



पुणे महानगरपालिका

शिवाजीनगर, पुणे - ५.

मुख्य अग्निशमन अधिकारी यांचे कार्यालय,

पुणे महानगरपालिका, पुणे

सेंटर फायर स्टेशन, महात्मा फुले पेठ, पुणे-४११०४२.

जावक क्र. अशाद/ १६६७

दिनांक:- १२/०७/२०२३

(१/२०१९)

प्रति,

सरस्वती एज्युकेशन सोसायटी (गुरुकुल)

अशोक नगर,

पुणे-४११०१६.

विषय :- सं.नं. १३६, युनिव्हर्सिटी रोड, अशोकनगर, शिवाजीनगर, पुणे येथील शैक्षणिक इमारतीचे सुधारित प्राथमिक ना हरकत दाखल्याच्या नुतनीकरणाबाबत. (फक्त इमारत अे साठी)

संदर्भ :- १) इकडील सुधारित प्राथमिक ना हरकत दाखला जा. क्र.एफ वी /५१४५, दि.२१/०२/२०१९.

२) वांधकाम विकास विभाग, पीएमसी नं. सीसी/२७६३/१८, दि.०५/१२/२०१८

३) आपलेकडील दिनांक २८/०६/२०२३ रोजीचा अर्ज.

महोदय,

उपरोक्त विषयांकित ठिकाणच्या शैक्षणिक वापराच्या इमारतीकरिता अग्निशामक दलाने संदर्भ क्र. १ अन्वये सुधारित प्राथमिक ना हरकत दाखला देण्यात आलेला होता. सदर इमारतींसाठी वार्षिक फी पोटी चलन क्र. १४४६६, दि.१२/०७/२०२३ रोजी रक्कम रु.१७,०००/- पुणे मनपा कोषागारात भरण्यात आलेली आहे.

तरी उपरोक्त संदर्भ क्र. ३ चे पत्रास अनुसरून अग्निशामक दलाने विषयांकित ठिकाणच्या शैक्षणिक वापराच्या इमारतीसाठी संदर्भ क्र. १ अन्वये दिलेल्या सुधारित प्राथमिक ना हरकत दाखल्याचे या पत्राद्वारे नुतनीकरण करण्यात येत असून, सदरील ना हरकत दाखला एक वर्षासाठी ग्राह्य धरण्यात येईल.

मा. स. कळावे.

MANISHA S. JOSHI
PRINCIPAL
SES GURUKUL PUNE

(राजेश द. जगताप)
स्टेशन ड्युटी ऑफिसर
पुणे महानगरपालिका

Manager
S.E.S. Gurukul, Pune

LANGUAGE SERVICES BUREAU

Translation, Interpretation & Training in all Foreign & Indian Languages



1170, Sadashiv Peth, Off Tilak Road, Shri Shailya
Apartments, 2nd floor, Opp : Shantanu Lodge, Pune -
411030, Maharashtra
Tel: 91-20-24470509 , 91-82370 60559
info@languageservicesbureau.com
www.languageservicesbureau.com



Pune Municipal Corporation

Shivajinagar, Pune - 5.

Office of the Chief Fire Officer,

Pune Municipal Corporation, Pune

Center Fire Station, Mahatma Phule Peth, Pune – 411042.

Outward. No. FBD/ 1667

Dated.:- 12/07/2023

(1/2019)

To,

Saraswati Education Society (Gurukul)
Ashok Nagar,
Pune-411016.

Subject: - Regarding Renewal of Primary No Objection Certificate of Educational Building at
S. No.136, University Road, Ashoknagar, Shivajinagar, Pune. (Only for Building A)

References: - 1) Renewal of Primary No Objection Certificate of O/W No. FV /5145 with us, dated 21/02/2019.
2) Construction Development Department, PMC No. CC/2763/18, dated 05/12/2018.
3) Application dated 28/06/2023 by you.

Dear Sir,

The fire department issued a Primary No Objection Certificate vide reference no. 1 for the use of the building mentioned in the subject above for educational purposes. The annual fees of Rs. 17,000/- have been paid in the treasury of the Pune Municipal Corporation by paying the challan no. 14466, dated 12/07/2023.

Therefore, in accordance with the letter mentioned in reference No. 3, the Primary No Objection Certificate is being issued by the Fire Department is being renewed vide this letter for the property mentioned in Reference No. 1 in the subject, for the use of the building above for educational purposes. This No Objection Certificate will be valid for one year.

Thank you.

Sd/-
(Rajesh D. Jagtap)
Station Duty Officer
Pune Municipal Corporation

This is to certify that this is the true and correct English translation of the original document in Marathi. The signed and stamped copy of the original is attached herewith.

For LANGUAGE SERVICES BUREAU
For Language Services Bureau

Devaki Kunte
13/07/2023

MANISHA S. JOSHI
PRINCIPAL
SES GURUKUL PUNE

Manager

S.E.S. Gurukul, Pune



Bridging the gap between Communication & Technology, since 1979